

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28772772									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
"Bitte lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen genau, um ein optimales Ergebnis zu erzielen."	"Please read the assembly instructions carefully and follow the instructions exactly to achieve optimal results."	"Veuillez lire attentivement les instructions de montage et suivre exactement les instructions pour obtenir le meilleur résultat."	"Si prega di leggere attentamente le istruzioni di montaggio e di seguirle esattamente per ottenere il miglior risultato."	"Lees de montage-instructies zorgvuldig door en volg de instructies nauwkeurig op om het beste resultaat te bereiken."	"Lea atentamente las instrucciones de montaje y siga las instrucciones exactamente para lograr el mejor resultado".	"Prosím, pozorně si přečtete montážní návod a dodržujte jej přesně, abyste dosáhli co nejlepšího výsledku."	"Molimo vas da pažljivo pročitate upute za sastavljanje i točno ih slijedite kako biste postigli najbolji rezultat."	"Molimo vas da pažljivo pročitate upute za sastavljanje i točno ih slijedite kako biste postigli najbolji rezultat."	"Kérjük, figyelmesen olvassa el az összeszerelési útmutatót, és pontosan kövesse az utasításokat a legjobb eredmény elérése érdekében."
"Stellen Sie sicher, dass der Untergrund, auf den die Fototapete angebracht wird, glatt, sauber und trocken ist, um eine gute Haftung zu gewährleisten."	"Make sure that the surface on which the photo wallpaper is applied is smooth, clean and dry to ensure good adhesion."	"Assurez-vous que la surface sur laquelle la peinture murale est appliquée est lisse, propre et sèche pour garantir une bonne adhérence."	"Assicurarsi che la superficie su cui verrà applicato il murale sia liscia, pulita e asciutta per garantire una buona adesione."	"Zorg ervoor dat het oppervlak waarop de muurschildering wordt aangebracht glad, schoon en droog is om een goede hechting te garanderen."	"Asegúrese de que la superficie sobre la que se aplica el mural sea lisa, limpia y seca para garantizar una buena adhesión".	"Ujistěte se, že povrch, na který se nástěnná malba aplikuje, je hladký, čistý a suchý, aby byla zajištěna dobrá přilnavost."	"Provjerite je li površina na koju se nanosi mural glatka, čista i suha kako biste osigurali dobro prijanjanje."	"Provjerite je li površina na koju se nanosi mural glatka, čista i suha kako biste osigurali dobro prijanjanje."	"Győződjön meg arról, hogy a felület, amelyre a falfestményt felviszik, sima, tiszta és száraz legyen, hogy biztosítsa a jó tapadást."
"Halten Sie Kinder und Haustiere während der Montage und der ersten Stunden nach der Installation von der Fototapete fern, um Beschädigungen zu vermeiden."	"Keep children and pets away from the photo wallpaper during assembly and for the first few hours after installation to avoid damage."	"Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés de la peinture murale pendant l'installation et les premières heures après l'installation pour éviter tout dommage."	"Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dal murale durante l'installazione e nelle prime ore dopo l'installazione per evitare danni."	"Houd kinderen en huisdieren tijdens de installatie en de eerste uren na de installatie uit de buurt van de muurschildering om schade te voorkomen."	"Mantenga a los niños y las mascotas alejados del mural durante la instalación y las primeras horas después de la instalación para evitar daños".	"Během instalace a prvních několik hodin po instalaci držte děti a domácí zvířata mimo dosah nástěnné malby, aby nedošlo k poškození."	"Držite djecu i kućne ljubimce dalje od murala tijekom postavljanja i prvih nekoliko sati nakon postavljanja kako biste izbjegli oštećenje."	"Držite djecu i kućne ljubimce dalje od murala tijekom postavljanja i prvih nekoliko sati nakon postavljanja kako biste izbjegli oštećenje."	"A sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a falfestménytől a telepítés során és a telepítés utáni első néhány órában."
"Die Installation der Fototapete sollte ausschließlich von Erwachsenen durchgeführt werden. Kinder sollten während der Montage nicht in der Nähe sein, um Unfälle zu vermeiden."	"The installation of the photo wallpaper should only be carried out by adults. Children should not be nearby during installation to avoid accidents."	"La pose du papier peint photo ne doit être effectuée que par des adultes. Les enfants ne doivent pas être à proximité pendant le montage pour éviter les accidents."	"L'installazione della carta da parati fotografica deve essere eseguita solo da adulti. I bambini non dovrebbero trovarsi nelle vicinanze durante il montaggio per evitare incidenti."	"De installatie van het fotobehang mag alleen door volwassenen worden uitgevoerd. Om ongelukken te voorkomen mogen er tijdens de montage geen kinderen in de buurt zijn."	"La instalación del fotomural sólo debe ser realizada por adultos. Los niños no deben estar cerca durante el montaje para evitar accidentes."	"Instalaci fototapety by měly provádět pouze dospělé osoby. Děti by se během montáže neměly nacházet poblíž, aby nedošlo k nehodám."	"Postavljanje fototapeta smiju obavljati samo odrasle osobe. Djeca ne smiju biti u blizini tijekom sastavljanja kako bi se izbjegle nezgode."	"Postavljanje fototapeta smiju obavljati samo odrasle osobe. Djeca ne smiju biti u blizini tijekom sastavljanja kako bi se izbjegle nezgode."	"A fotótapéta felhelyezését csak felnőtt végezheti. A balesetek elkerülése érdekében az összeszerelés során gyermekek ne tartózkodjanak a közelben."
"Stellen Sie sicher, dass die Fototapete nur auf sauberen, glatten und trockenen Oberflächen angebracht wird, um eine sichere und dauerhafte Befestigung zu gewährleisten."	"Make sure that the photo wallpaper is only applied to clean, smooth and dry surfaces to ensure a secure and permanent attachment."	"Assurez-vous que la peinture murale est appliquée uniquement sur des surfaces propres, lisses et sèches pour garantir une fixation sûre et durable."	"Assicurati che il murale venga applicato solo su superfici pulite, lisce e asciutte per garantire un fissaggio sicuro e duraturo."	"Zorg ervoor dat de muurschildering alleen wordt aangebracht op schone, gladde en droge oppervlakken om een veilige en langdurige bevestiging te garanderen."	"Asegúrese de que el mural solo se aplique sobre superficies limpias, lisas y secas para garantizar una fijación segura y duradera."	"Ujistěte se, že nástěnná malba je aplikována pouze na čisté, hladké a suché povrchy, aby bylo zajištěno bezpečné a dlouhodobé připevnění."	"Pazite da se mural nanosi samo na čiste, glatke i suhe površine kako biste osigurali sigurno i dugotrajno pričvršćivanje."	"Pazite da se mural nanosi samo na čiste, glatke i suhe površine kako biste osigurali sigurno i dugotrajno pričvršćivanje."	"Ügyeljen arra, hogy a falfestményt csak tiszta, sima és száraz felületekre vigye fel a biztonságos és tartós rögzítés érdekében."
"Vermeiden Sie das Anbringen schwerer Gegenstände oder das Bohren durch die Fototapete, um Beschädigungen zu vermeiden."	"To avoid damage, avoid attaching heavy objects or drilling through the photo wallpaper."	"Pour éviter tout dommage, évitez de placer des objets lourds ou de percer le papier peint."	"Per evitare danni, evitare di posizionare oggetti pesanti o di forare la carta da parati."	"Om schade te voorkomen, plaats voorwerpen en boor niet door het behang."	"Para evitar daños, evite colocar objetos pesados o perforar el papel tapiz."	"Abyste předešli poškození, nepokládejte do tapety těžké předměty ani nevrtejte."	"Kako biste izbjegli oštećenje, izbjegavajte postavljanje teških predmeta ili bušenje tapeta."	"Kako biste izbjegli oštećenje, izbjegavajte postavljanje teških predmeta ili bušenje tapeta."	"sérülések elkerülése érdekében kerülje a nehéz tárgyak elhelyezését vagy a tapéta átfúrását."
"Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Fototapete, insbesondere in Bereichen, die leicht von Kindern erreicht werden können, um sicherzustellen, dass sie sicher und fest an der Wand befestigt ist."	"Check the condition of the wallpaper regularly, especially in areas that can be easily reached by children, to ensure that it is safe and firmly attached to the wall."	"Vérifiez régulièrement l'état de la peinture murale, en particulier dans les zones facilement accessibles par les enfants, pour vous assurer qu'elle est solidement fixée au mur."	"Controllare regolarmente le condizioni del murale, soprattutto nelle zone facilmente raggiungibili dai bambini, per assicurarsi che sia fissato saldamente e saldamente al muro."	"Controleer regelmatig de staat van de muurschildering, vooral op plaatsen die gemakkelijk te bereiken zijn voor kinderen, om er zeker van te zijn dat deze veilig en stevig aan de muur is bevestigd."	"Compruebe periódicamente el estado del mural, especialmente en las zonas de fácil acceso para los niños, para asegurarse de que está fijado de forma segura y firme a la pared."	"Pravidelně kontrolujte stav nástěnné malby, zejména v místech snadno dostupných dětem, abyste se ujistili, že je bezpečné a pevně připevněna ke zdi."	"Redovito provjeravajte stanje murala, posebno na mjestima koja su lako dostupna djeci, kako biste bili sigurni da je sigurno i čvrsto pričvršćen na zid."	"Redovito provjeravajte stanje murala, posebno na mjestima koja su lako dostupna djeci, kako biste bili sigurni da je sigurno i čvrsto pričvršćen na zid."	"Rendszeresen ellenőrizze a falfestmény állapotát, különösen a gyerekek által könnyen elérhető helyeken, hogy biztosan és szilárdan rögzítse a falhoz."

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Komar Products GmbH & Co. KG  
Georg-Müller-Str. 2 D-83059 Kolbermoor  
info@komar.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28772772									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Wählen Sie kindgerechte und altersgerechte Motive, die keine angstausslösenden oder unangemessenen Bilder enthalten.	Choose child-friendly and age-appropriate motifs that do not contain fear-inducing or inappropriate images.	Choisissez des motifs adaptés aux enfants et adaptés à leur âge, qui ne contiennent aucune image effrayante ou inappropriée.	Scegli motivi adatti ai bambini e adatti all'età che non contengano immagini spaventose o inappropriate.	Kies kindvriendelijke en bij de leeftijd passende motieven die geen angstaanjagende of ongepaste afbeeldingen bevatten.	Elija motivos aptos para niños y apropiados para su edad que no contengan imágenes aterradoras o inapropiadas.	Volte motivy vhodné pro děti a věku, které neobsahují žádné děsivé nebo nevhodné obrázky.	Odaberite motive prikladne za djecu i njihov uzrast koji ne sadrže zastrašujuće ili neprikladne slike.	Odaberite motive prikladne za djecu i njihov uzrast koji ne sadrže zastrašujuće ili neprikladne slike.	Válasszon gyermekbarát és életkoruknak megfelelő motívumokat, amelyek nem tartalmazznak ijesztő vagy oda nem illő képeket.